

# ململانی نیوان ئیران و ئیسرائیل چۆن یارمه‌تی سه‌رکرده‌کانیان ده‌دات له ده‌سه‌لاتدا بمیننه‌وه؟

“جهک ستراو” (Jack Straw)\* ، وه‌زیری پېشووی دهره‌وه‌ی بریتانیا

وه‌رگێرانی: پینووس

پرسیاریک: جه‌نگی ئیران و عێراق له نیوان سالانی ۱۹۸۰ تا ۱۹۸۸ یه‌کیک بوو له خویناویتترین جه‌نگه‌کانی دوا‌ی جه‌نگی جیهانی دووهم. زۆربه‌ی زله‌یزه‌کانی جیهان به شیوه‌یه‌کی کارا پالپشتی ده‌ستدریژکاره‌که – عێراق – یان کرد، به‌و هیوا‌یه‌ی شو‌رشی ئیسلامی ئیران که له سالێ 1979 ده‌ستی پێ کرد، بتوانی‌ت کپ بکری‌ت. کام ولاتی پو‌ژاوا تاکه دابینکهری جیگه‌ی متمانه و به‌رده‌وامی چه‌ک بوو بو ئیران؟ وه‌لام: ئیسرائیل. ئیران به‌بێ یارمه‌تی ئیسرائیل نه‌یده‌توانی له جه‌نگی هه‌شت ساله‌ پزگاری بی‌ت. هه‌روه‌ها چالاکیه‌ سه‌ربازییه سه‌ره‌کییه‌کان هه‌ماهه‌نگ کرابوون.

له مانگی نیسانی سالێ 1981 به که‌لکوه‌رگرتن له وینه‌ی ئاسمانی که له‌لایه‌ن ئیسرائیلییه‌کانه‌وه دابین کرابوو، هیژی ئاسمانی ئیران زیاتر له 40 فو‌که‌ی جه‌نگی عێراقی له بنکه‌ی ئاسمانی H3 له پو‌ژاوا‌ی عێراق له‌ناو برد. دوا‌ی سێ مانگ، ئه‌وه ئیران بوو که “وینه‌ی ئاسمانی” ی خسته به‌رده‌ستی ئیسرائیلییه‌کان، که ئه‌وان بو له‌ناوبردنی سه‌رکه‌وتوانه‌ی دامه‌زراوه‌ی سه‌ره‌کی چه‌کی ته‌تومی سه‌ددام حوسین له ئوسیراک یان ته‌ممووز (Osiraq) به‌کاریان هی‌نا.

پروانگه‌ی شو‌رقه‌کاره سه‌ره‌کییه‌کانی سی ئای ئه‌ی (که ئیستا له پو‌لییبه‌ندی زانیارییه نه‌هینییه‌کان دهره‌اتوو) ئه‌وه بوو که ئه‌گه‌ر ئوسیراک له‌ناو نه‌چیت، سه‌ددام حوسین “پێ ده‌چیت” تا سالانی 1984-1985 بی‌ته‌ خاوه‌ن چه‌کی ته‌تومی که توانای به‌کاره‌ینانی هه‌بی‌ت.

میناخیم بیگین (۱۹۱۳-۱۹۹۲) سه‌رۆکوه‌زیرانی ئه‌وکاتی (۱۹۷۷-۱۹۸۳) ئیسرائیل و، که‌سیکی سه‌رسه‌خت و به‌ئیراده‌ بوو. ئایه‌تو‌للا پو‌حو‌للا خومه‌ینی، پریه‌ری شو‌رشی ئیسلامی هه‌روا بوو. بریاریان دا هاوکاری یه‌کتري بکه‌ن (ئه‌گه‌رچی به‌نه‌ینی) چونکه دهرکردنی ژه‌ری سه‌ددام له به‌رژوه‌ندیی هاوبه‌شیاندا بوو. هیچ کامیان ئه‌وی دیکه‌یان به‌دل نه‌بوو – و کیشه‌که ئه‌وه نه‌بوو – به‌لام پیک هاتن و به‌رده‌وام بوون.

ئه‌وه‌ی راستی بی، له سه‌ره‌تای سالانی نه‌وه‌ده‌کاندا بوو که به‌راستی په‌وه‌ندییه‌کان تیک چوون. کۆمه‌لیک هۆکاری جو‌راو‌جو‌ر پو‌لیان هه‌بوو. فه‌توا‌ی سته‌مکارانه‌ی خومه‌ینی له دژی سه‌لمان روشدی له سالێ ۱۹۸۹ و له‌وه‌یش گرنگتر ململانی ده‌سه‌لات له پو‌ژه‌لاتی ناوه‌راست له بو‌شایی دوا‌ی پو‌وخانی یه‌کی‌تی سۆقیه‌ت، هاوکات له‌گه‌ل شکستی عێراق له جه‌نگی یه‌که‌می که‌نداوی فارس له سالێ ۱۹۹۱، کاریگه‌رییان له‌سه‌ر ئه‌م پرسه هه‌بوو.

هه‌رچه‌نده ئیستا له کۆمه‌لگه‌ی ئیراندا دابه‌شبوونیکی قوول هه‌یه، به‌لام له نیوان ئه‌و که‌مینه بچووکه‌دا که

لایه‌نگری چالاکي کۆماری ئیسلامین و ئەوانی دیکه، شتیکی ههیه که له‌ودیوی هەر دابه‌شبوون و جیاوازییه‌کدایه. ئەم هه‌سته به‌هێزه له شانازیکردنی نه‌ته‌وه‌ی ئێران به شارستانییه‌ته‌که‌ی و، به هه‌مان شیوه نارازیبوونیکی به‌هێز که ئێران له‌و پێگه و شوینه‌دا نییه که وه‌ک زله‌یژیکی گه‌وره‌ی ناوچه‌یی شایه‌نیه‌تی.

خومه‌ینی و “عه‌لی خامنه‌یی” ی جینشینی، له هه‌شتاکانی سه‌ده‌ی رابردوودا چه‌ندان وتاری دژ به ئیسرائیلیان پێشکەش کردووه، به‌لام دووباره و کلیشه‌یی بوون. ئەوه‌ی هه‌لوێستی ئێرانی گۆری، بیه‌شکردن و دوورخستنه‌وه‌ی بوو له کۆبوونه‌وه‌ی سه‌ره‌کیی رۆژه‌لاتی ناوه‌راست له مه‌درید له سالی ۱۹۹۱ که به شیوه‌یه‌کی ناراسته‌وخۆ رینگه‌ی بۆ ریککه‌وتنه‌نامه‌ی ئۆسلۆ خوش کرد.

پێشتر سه‌ره‌رای شه‌ره‌قسه‌یان، ئێرانییه‌کان به شیوه‌یه‌کی ناراسته‌وخۆ رایان گه‌یاندبوو که فه‌له‌ستینییه‌کان هەر بریارێک بدن قبوولی ده‌که‌ن. به‌لام کاتیکی له کۆبوونه‌وه‌که‌ دوور خراوه‌ هه‌لوێستی ئێرانی گۆری. ئەوان به شیوه‌یه‌کی گه‌مژانه “یاسر عه‌ره‌فات” یان به “خیانه‌ت له گه‌لی فه‌له‌ستین” تۆمه‌تبار کرد و دواتر خۆیان له به‌ره‌ی حه‌ماس و ریکخراوه‌کانی دیکه، که په‌یمان‌ه‌که‌یان ره‌ت کرده‌وه، بینیه‌وه.

بۆ ئیسحاق رابین، سه‌رۆک‌ه‌زیرانی ئیسرائیل له‌و کاته‌دا، ئەوه نیعمه‌تیکی بوو که له ئاسمانه‌وه که‌وته خواره‌وه. رابین به قبوولکردنی ریککه‌وتنی ئاشتی له‌گه‌ل عه‌ره‌فات، قوماړیکی سیاسی گه‌وره‌ی کردبوو. سه‌ره‌رای پابه‌ندبوون به‌و کاره، به‌هێزترین دژایه‌تی ئه‌م ریککه‌وتنه له‌ناو ئیسرائیلدا بوو. رابین دوژمنایه‌تی و تووریه‌یی ئێرانییه‌کانی بۆ کیانی ئیسرائیلی قۆسته‌وه و توانی خۆی لێ لا بدات، ئێرانییه‌کانی وه‌ک هه‌ره‌شه‌یه‌کی ستراتژیی راسته‌قینه له دژی ئیسرائیل خسته‌ روو و که‌لکی له هێرشه‌کانی ئێران بۆ سه‌ر عه‌ره‌فات و ریکخراوی رزگارخواری فه‌له‌ستین وه‌رگرت بۆ چه‌ختکردنه‌وه له‌سه‌ر میان‌ه‌وه‌یی رێژه‌یی ئەوه‌ی دووه‌میان [به‌رامبه‌ر ئیسرائیل].

ترینا پارسی، پسپۆری کاروباری ئێران ده‌نووسی: “گۆرانکاری له ئیسرائیل [له تێروانیی به‌رامبه‌ر ئێران] چه‌نده توند بوو، ئەوه‌نده‌یش پێشبینینه‌کراو بوو.” به‌لام ئەنجامی هه‌بوو. له‌و کاته‌وه، بالی راستی ئیسرائیل له‌گه‌ل شوینکه‌وتووانی له ئەمریکا و لایه‌نه توند‌ه‌وه‌کانی ئێران. که تا دیت هه‌ولی زیاتر بۆ مانه‌وه له ده‌سه‌لات ده‌دن. یه‌کتريان ژياندووه. ناتانیا‌هۆ و خامنه‌یی په‌تی رزگارکه‌ر بۆ یه‌کترا دابین ده‌که‌ن، بۆ مانه‌وه له ده‌سه‌لات.

هێرشێ درۆن و مووشه‌کی ئێران بۆ سه‌ر ئیسرائیل له شه‌وی شه‌ممه‌ی هه‌فته‌ی رابردوودا، ئیستا سه‌رنجی نیوده‌وه‌له‌تی له ئازار و وێرانکارییه ناره‌واکانی غه‌ززه لا دا و، سه‌رنجی خستۆته سه‌ر ئیسرائیل وه‌کوو قوربانییه‌ک.

له ئێراندا رژی، بۆ به‌هێزکردنی هه‌ستی نیشتمانپه‌روه‌ری که‌لک له‌م هێرشه وه‌رده‌گریت. له هه‌لومه‌رجیکی ئاساییدا ئەسته‌مه حه‌سه‌ن رۆحانی، سه‌رۆک‌کۆماری میان‌ه‌وه‌ی پێشووی ئێران، رینگه‌ی پێ بدريت بۆ ناو پرومالی هه‌والی میدیا ئێرانییه‌کان. به‌لام ئەم هه‌فته‌یه وا نه‌بوو؛ رینگه به رۆحانی درا بۆ ئەوه‌ی لیدوانیکی توند له دژی “زایوینیسته‌کان” بدات و هۆشدارێ بدات له‌وه‌ی ئیسرائیلییه‌کان ئەگه‌ر “به‌رده‌وام بن له ده‌ستدریژیکردن” سزا ده‌درین. (زۆر به‌وردی چاودێری رۆژنامه‌گه‌ری ئێران ده‌که‌م). ئەوه‌ی که به‌تایبه‌تی جیگه‌ی سه‌رنجه ئەوه‌یه که رۆحانی ئەو سیاسه‌تمه‌داره ئێرانییه بوو که له سالی ۲۰۱۵ زیاتر له هه‌موو سیاسه‌تمه‌داریک هه‌ولی دا له رینگه‌ی دانوستانه‌کانی ریککه‌وتنی ئەتۆمییه‌وه، ئێران له گۆشه‌گیری

له گه‌ل هاوتا فه‌ره‌نسی و ئەلمانییه‌کانم، له سالی ۲۰۰۳ دا ئەو دانوستانانەم دەست پێ کرد - هه‌روه‌ها له‌گه‌ل پو‌حانی که ئەوکات سه‌رۆکی ئەنجومه‌نی بالای ئاسایشی نیشتمانی بوو. پو‌حانی زیاتر کیشه‌ی له‌گه‌ل لایه‌نه (ناو‌خو‌ییه‌کانی ئێران) هه‌بوو تا‌کوو له‌گه‌ل ئێمه. دوا‌ی خو‌لیک له‌ دانوستانی چرو‌پر له‌ پایته‌ختیکی ئەوروپا، وشه به وشه له‌سه‌ر را‌گه‌یه‌ندراو‌یک ر‌یک که‌وتین. له‌ شه‌مه‌نده‌فه‌ره‌که‌دا، له‌ ر‌یگه‌ی ماله‌وه، نووسینگه‌که‌م ته‌له‌فونی بو‌و کردم بو‌و ئەوه‌ی پ‌یم ب‌لیت که‌مال خه‌رازی، وه‌زیری ده‌ره‌وه‌ی ئێران (و هاو‌پ‌ری (من) پ‌یویسته به‌په‌له‌ قسه‌م له‌گه‌ل بکات. چوومه ته‌وال‌یت (WC) بو‌و ئەوه‌ی هه‌موو ئەو که‌سانه‌ی له‌ وا‌گۆنه‌که‌دان گو‌ییان له‌ گفتو‌گو‌که‌مان نه‌ب‌یت. که‌مال ده‌یویست به‌ش‌یک له‌ ده‌قه‌که‌ که‌ ته‌نیا چه‌ند کاتژم‌یر‌یک له‌مه‌وبه‌ر ر‌یککه‌وتنی له‌سه‌ر کرابوو، دووباره بک‌ریته‌وه. که‌مال وتی: ” ب‌ر‌گه‌ی 15 (ب) ده‌بینن؟ ” وتم: نه‌خ‌یر که‌مال، به‌دا‌خه‌وه نایینم. من له‌ ته‌وال‌یتی شه‌مه‌نده‌فه‌ره‌که‌دام. ئەو کا‌غه‌زانه‌م پ‌ی نییه و وتم: هاو‌پ‌ری، باشه ده‌زانی دانوستان له‌گه‌ل حکومه‌تی ئێران چه‌ند زه‌حمه‌ته؟ له‌ به‌رامبه‌ر ئەمه‌دا خه‌رازی خ‌یرا وتی: ” جه‌ک ”، تو‌ ئەسه‌لن ده‌زانی دانوستان له‌ناو حکومه‌تی ئێران چه‌ند قورسه؟

ئەو زه‌حمه‌ته ناو‌خو‌ییه‌نه کاتی‌ک که‌ پو‌حانی و محه‌مه‌د خاته‌می، سه‌رۆکی میان‌ره‌وی پ‌یش خو‌ی، له‌ پو‌سته‌که‌یدا بوون، توند بوون. ئەوان له‌ هه‌لب‌ژاردنیکی تا ر‌ادده‌یه‌ک داد‌په‌روه‌رانه‌دا پ‌شتیوانییه‌کی زو‌ر به‌رفراوانیان [له‌لایه‌ن ده‌نگه‌رانه‌وه] وه‌رگرتبوو، به‌لام له‌ژ‌یر کو‌نترۆلی ” حکومه‌تیکی شار‌اوه ” ی هه‌لنه‌ب‌ژ‌یردراو‌دا بوون به‌ ناوه‌ندی‌تی ر‌یبه‌ری کۆماری ئیسلامی، ئایه‌تو‌للا خامنه‌یی. به‌لام تا ئەمه‌رۆش که‌ هه‌موو لقه‌کانی حکومه‌ت له‌ ر‌یگه‌ی نه‌ه‌یشتنی کاندیده ” نه‌شی‌اوه‌کان ” (له‌وانه‌یش پو‌حانی) و سه‌رکو‌تکردنی به‌رده‌وام به‌ توند‌په‌وه‌که‌نه‌وه به‌سه‌راوه‌ته‌وه، ر‌ژ‌یم له‌ ئاستی ناو‌خو‌دا زو‌ر بیانوو‌گر و که‌له‌ره‌قه.

ئهمه‌یش به‌ شی‌وه‌یه‌کی سه‌ره‌کی له‌به‌ر سی‌ هۆکاره: پ‌یش هه‌موو ش‌ت‌یک، ر‌ژ‌یم له‌ ناخی دل‌وه ده‌زان‌یت که‌ په‌زنامه‌ندی و دوودلی زو‌رینه‌ی په‌های دان‌یشتووانی ئێران - په‌نگه له‌ ده‌وره‌به‌ری ۸۰٪ - ی به‌ شی‌وه‌یه‌کی هه‌مه‌لایه‌نه و هه‌میشه‌یی له‌ده‌ست داوه. ئەم په‌سه‌ هاوکات بوو له‌گه‌ل سه‌رکو‌تکردنی توند و در‌ندانه‌ی نا‌ره‌زایه‌تییه‌ جه‌ماوه‌رییه‌کانی سالانی ۲۰۲۲-۲۰۲۳ له‌ دژی کوشتنی به‌ئه‌نقه‌ستی ” مه‌سا (ژینا) ئەمین ” که‌ به‌هۆی ح‌یجابه‌کردنیکی گونجاو (زۆره‌ملی) ده‌سته‌سه‌ر کرابوو.

ئابووری، به‌رده‌وام له‌ کیشه‌دایه. هه‌لاوسان به‌رب‌لاوه - به‌ت‌یکرا ۲۵% له‌ سال‌یکدا؛ به‌های دراوی و‌لات دابه‌زیوه، ر‌یژه‌ی ب‌یکاری زو‌ره، له‌نیو‌گه‌نجانی خو‌ینده‌وار‌یشدا. ج‌گه له‌وه‌یش په‌رسی ک‌ی‌پرکی و م‌لم‌لانی بو‌و ج‌یگرتنه‌وه‌ی خامنه‌یی - که‌ هه‌ینی ر‌ابردوو ته‌مه‌نی بوو به‌ ۸۵ سال و، هه‌رگ‌یز به‌ته‌واوی له‌ هه‌ولی تیرۆر‌کردنه‌که‌ چاک نه‌بووه‌ته‌وه و له‌ سالی ۱۹۸۹ هه‌ له‌سه‌ر ته‌ختی ده‌سه‌لاته.

ناتانیا‌هۆ له‌ رووی تاکتیکییه‌وه شاره‌زایه، به‌لام له‌ رووی س‌تراتیژییه‌وه کاره‌ساته. ر‌یککه‌وتنه ئەتۆمییه‌که‌ی سالی ۲۰۱۵ هه‌رچه‌شنه ز‌یده‌خو‌ازی ئ‌یرانی بو‌و به‌ده‌سته‌پ‌ینانی چه‌کی ئەتۆمی بو‌و چه‌ند ده‌یه دوا ده‌خست و توندترین پ‌شکنینی نیو‌ده‌وله‌تی بو‌و دامه‌زراوه ئەتۆمییه‌کانی ئ‌یران مسو‌گه‌ر ده‌کرد. به‌لام ناتانیا‌هۆ تو‌وره بوو و ” ترامپ ” یشی هان دا هه‌ر ئەوه بکات. له‌ سالی ۲۰۱۸ دا ترامپ له‌ ر‌یککه‌وتنه‌که‌ کشایه‌وه، که‌ ئەنجامه‌که‌ی ته‌واو پ‌یش‌بینیکراو بوو. ئ‌یرانییه‌کان ئ‌یستا به‌ره‌مه‌پ‌ینانی یو‌رانیومی پ‌یت‌ن‌راو (U235) یان خ‌یراتر کردوو بو‌و

60% چرى، بەبى ھىچ سنووردارىتتېيەك، كە لەم قۇناغە بەدواوہ زۆر ئاسانە ئاستى پىتاندىن بەرز بىرىتەوہ تا رېژەى 90% بۇ بەرھەمھېنانى چەك.

ئايا دەيكەن؟ زەحمەتە بتوانىن بلىين، بەلام ئەگەر ناتانياهو كارदानەوہى توندى ھەبووايە بەرامبەر بە ھېرشەكەى ھەفتەى رابردوو، ئەوانەى لە ئىران لەمىژە دەيانويست ولاتەكە بىيئە ھىزىكى ئەتۆمى، دەيانتوانى بىنە براوہى گۆرەپانەكە (يارىيەكە). ئەوكات دونيا دەبيئە شوينىكى زۆر مەترسیدار. لەگەل ئیسرائیل و پاكستان و ھىندستان و ئىران كە ھەموويان خاوەنى جبەخانەى ئەتۆمىن و “پووتىن” یش ھەرەشەى بەكارھىنانى چەكى ئەتۆمىي “تاكىكى” دەكات لە ئۇكرائىنا، رەنگە سعوودىا و توركىاش ھەمان رىچكە بگرنە بەر. ئاى چەندە پىويستمان بە عەقلانىيەت و ھىكمەتى میناخىم بىگىن و رۇحوللا خومەينىيە!

▪ **جاك ستراو** لە سالى ۲۰۰۱ تا ۲۰۰۶ وەزىرى دەرەوہى برىتانىا بوو. ھەرۋەھا نووسەرى كىتېبى “كارى ئىنگلىزەكانە: ناسىنى ئىران” و سەرۋكى ئىستاي ژوورى بازىرگانى برىتانىا – ئىرانە.

سەرچاۋە:

<https://www.independentpersian.com>

<https://www.independentarabia.com>

<https://www.independent.co.uk>